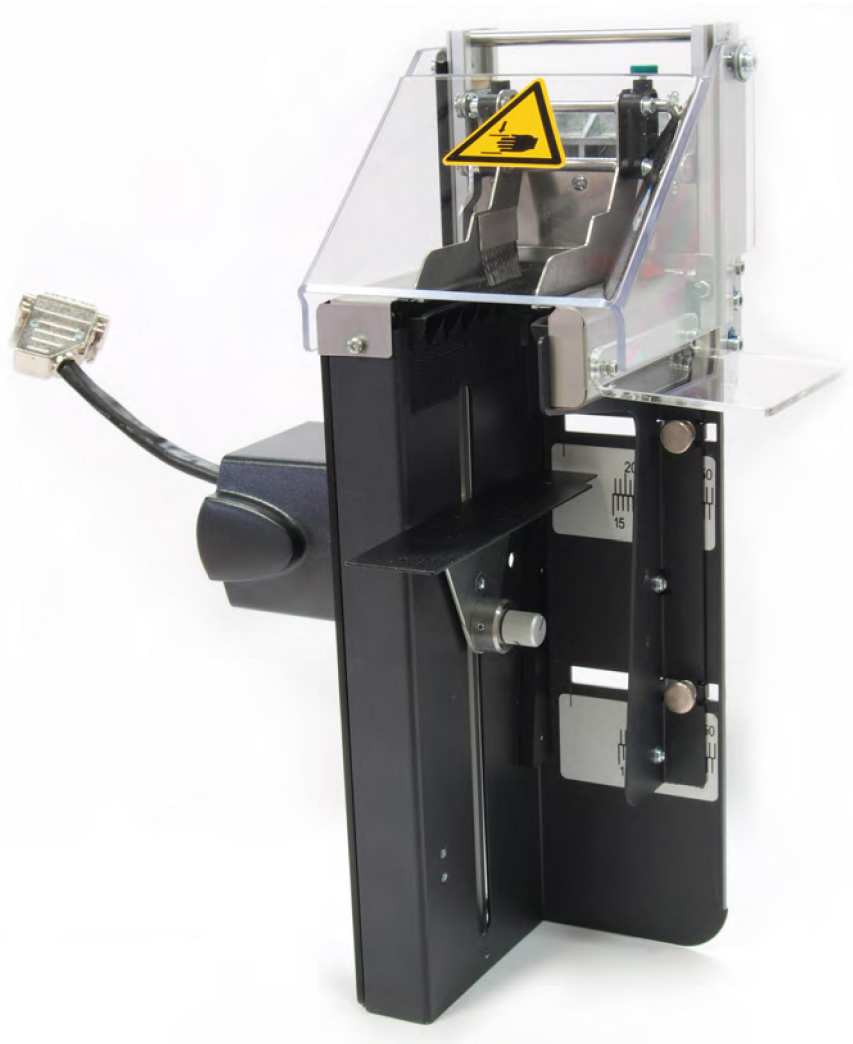


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Нож-укладчик текстильных этикеток
(англ. TCS, от Textile Cutter-Stacker)



Редакция №1 от мая 2018 г.

<Перевод с английского>

Содержание

Предварительные замечания (перед началом эксплуатации устройства)	-3
Общие замечания.....	-3
Замечания по документации.....	-3
Условные обозначения	-4
Меры безопасности.....	-4
Защитные приспособления.....	-5
Предупреждающие наклейки на устройстве.....	-6
Описание устройства	-7
Использование по назначению.....	-7
Рабочие детали.....	-8
Функциональные характеристики	-9
Технические параметры.....	-9
Системные требования.....	-10
Ввод в эксплуатацию	-11
Установка в принтер XLP 504 деталей из комплекта для дооснастки.....	-12
Установка ножа-укладчика.....	-15
Настройки в меню параметров	-17
Рабочий процесс / Поиск и устранение неисправностей / Очистка	-18
Рабочий процесс	-18
Регулировка ножа-укладчика	-18
Заправка этикеточного материала	-19
Включение и отключение ножа-укладчика	-20
Поиск и устранение неисправностей.....	-20
Очистка	-21
Техобслуживание	-22

Предварительные замечания (перед началом эксплуатации устройства)

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Замечания по документации

Содержание

Настоящее руководство пользователя относится исключительно к ножу-укладчику текстильных этикеток (англ. *TCS*, от *Textile Cutter-Stacker*). В данном руководстве приводятся рекомендации по надлежащей установке, эксплуатации и изменению настроек данного устройства.

Для уточнения технических вопросов, которые не разбираются в настоящем руководстве, пожалуйста, обращайтесь к производителю — в компанию NOVEXX Solutions GmbH.

Служба технической поддержки компании NOVEXX Solutions GmbH готова ответить на все вопросы, связанные с настройками устройства и сбоями в его работе.

Внесение изменений

Компания NOVEXX Solutions GmbH оставляет за собой право:

- Вносить изменения в конструкцию устройства, его деталей и ПО, а также заменять детали и узлы устройства на другие, аналогичные им; такие изменения могут быть обусловлены техническим прогрессом.
- Пересматривать и дорабатывать настоящее руководство.

В связи с этим, компания NOVEXX Solutions GmbH не берет на себя никаких обязательств доводить до сведения или вносить изменения в продукцию, поставленную ранее таких модификаций.

Авторское право

Все права на данное руководство и приложения к нему принадлежат компании NOVEXX Solutions GmbH. Тиражирование, а также полное или частичное воспроизведение данного руководства какими-либо способами возможно только с письменного разрешения компании NOVEXX Solutions GmbH.

Напечатано в Германии.

Производитель

Компания Novexx Solutions GmbH
Омштрассе 3, D-85386 г. Эхинг, Германия
Тел.: +49-8165-925-0
Факс: +49-8165-925-231
www.novexx.com

Условные обозначения

Принятые обозначения

Для удобства чтения и понимания настоящего руководства все предупреждения, указания, рекомендации и т.п. оформлены следующим образом:

- ➔ Предложения, начинающиеся со стрелки — это инструкции, без указания порядка их выполнения.
- 1. Инструкции и указания, порядок выполнения которых важен, оформлены в виде нумерованного списка.
- 2. Выполняйте данные инструкции в указанном порядке.

|| Примечание к действию, которое должно быть выполнено. ||

- Перечень характеристик, параметров и т.п.
- Продолжение этого перечня.



Знаком Experts («Эксперты») обозначаются действия, которые должны проводиться только квалифицированным и специально обученным персоналом.

Предупреждающие надписи

Обязательные меры предосторожности выделяются особым образом:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Знак опасности и надпись «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!» (англ. WARNING!) указывают на потенциально опасные ситуации, которые могут привести к серьезным телесным повреждениям или к смерти! Соблюдение указанных мер предосторожности предотвратит потенциальную угрозу для жизни работников.

➔ Указанные меры предосторожности должны соблюдаться безоговорочно!

ВНИМАНИЕ!

Под надписью «ВНИМАНИЕ!» (англ. CAUTION!) указываются потенциально опасные ситуации, которые могут нанести материальный ущерб (повредить оборудование) или привести к легким телесным повреждениям. Соблюдение указанных мер предосторожности поможет избежать потенциальной угрозы.

➔ Указанные меры предосторожности должны соблюдаться безоговорочно

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск порезов и других опасных травм рук и пальцев!

- ➔ Не снимайте защитные приспособления.
- ➔ Не блокируйте работу защитных приспособлений.
- ➔ Перед тем, как устанавливать нож-укладчик, выключите (обесточьте) принтер.
- ➔ Будьте осторожны и старайтесь не дотрагиваться до острозаточенных краев ножа-укладчика, даже когда он выключен (обесточен).

ВНИМАНИЕ!

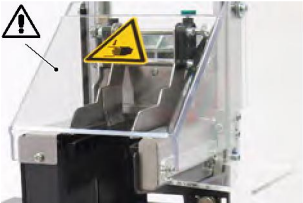

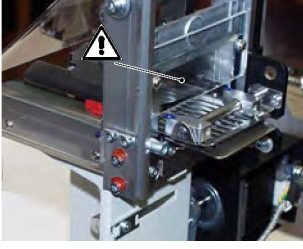

Риск повреждения лезвий ножа!

➔ Не очищайте лезвия ножа с помощью острых предметов.

ЗАЩИТНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

Чтобы защитить оператора от возможных порезов, защемлений и других опасных травм, нож-укладчик был оснащен следующими защитными приспособлениями:

→ После окончания любых ремонтно-профилактических работ с ножом-укладчиком, убедитесь, что все защитные приспособления установлены на место и работают исправно.

Защитные приспособления	Рисунок	Назначение	Проверка исправности
Передняя дверца из оргстекла		Закрывает доступ к ножу. Открытие этой дверцы во время печати и/или нарезки текстильных этикеток остановит работу принтера и ножа-укладчика.	Достаточно наружного осмотра: Дверца закрыта? Проверка работоспособности: Принтер и нож-укладчик должны остановиться, если открыть эту дверцу во время процесса печати и нарезки этикеток
Выключатель (датчик открытия дверцы)			
Задняя дверца из оргстекла		Закрывает доступ к ножу	Достаточно наружного осмотра: Дверца закрыта?
Боковая дверца из оргстекла			

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ НА УСТРОЙСТВЕ

ВНИМАНИЕ!

Предупреждающие наклейки на устройстве являются важными знаками, предупреждающими работников о потенциальных опасностях!

- ➔ Не удаляйте предупреждающие наклейки.
- ➔ Замените наклейку, если она отклеилась или ее изображение стерлось.

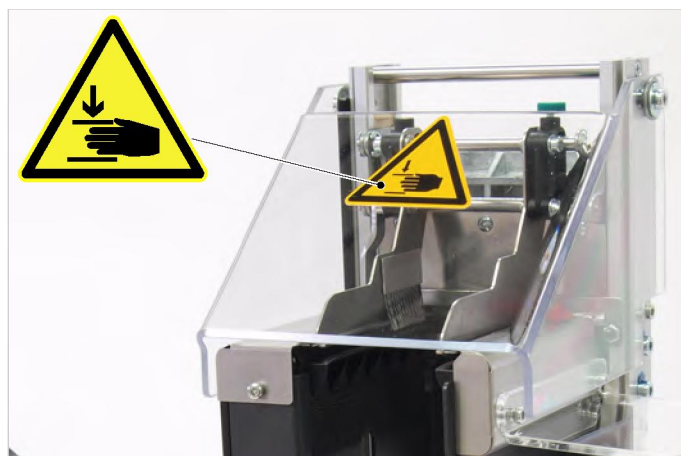


Рис. 1. Предупреждающая наклейка на ноже-укладчике


Предупреждающая наклейка	Значение	Артикул
	Наклейка «Осторожно, возможно травмирование рук» (англ. Danger of hand injuries) предупреждает о деталях устройства, перемещение которых потенциально опасно и может травмировать руки	A103530

Табл. 1. Предупреждающая наклейка на ноже-укладчике

Описание устройства

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Нож-укладчик текстильных этикеток (англ. *TCS*, от *Textile Cutter-Stacker*) — это вспомогательное устройство для совместной работы с термотрансферным принтером XLP 504 производства компании NOVEXX Solutions.

Нож-укладчик предназначен для нарезки и укладки в пачку напечатанных принтером ярлыков для одежды и других текстильных этикеток.

Помимо тканых материалов, нож-укладчик также может нарезать самоклеящиеся этикетки и картонные ярлыки, но при этом необходимо иметь в виду следующее:

Нож-укладчик не может использоваться попеременно то для нарезки ткани и картона, то самоклеящихся этикеток. Используйте его только с определенным видом материала: ткань, картон или самоклеящаяся лента. Самоклеящиеся материалы слегка притупляют лезвие, и поэтому нож не сможет в дальнейшем быть использован для нарезки текстильных ярлыков.

Подробнее о материалах, с которыми может работать нож-укладчик, см. ниже.

Данные о допустимых размерах этикетки, максимальной высоте пачки с нарезанными этикетками и другие параметры см. ниже в разделе «Технические характеристики».

Нож-укладчик текстильных этикеток крепко крепится к принтеру XLP 504 с помощью болтов. Для ножа-укладчика не требуется отдельный источник питания. После подключения к принтеру с помощью электросоединителя нож-укладчик будет питаться от принтера. Монтаж и отсоединение ножа-укладчика могут выполняться без использования инструментов.

Контроллер ножа-укладчика встроен в прошивку принтера XLP 504. Процесс нарезки этикеток запускается одним из следующих двух способов:

- Нажатием на определенную кнопку на панели управления принтера;
- Командой Easy Plug в задании печати (#ER или #CIM).

Рабочее место: Нож-укладчик текстильных этикеток крепится к настольному принтеру. Поэтому направление укладки пачки нарезаемых этикеток будет вертикальным, сверху вниз.

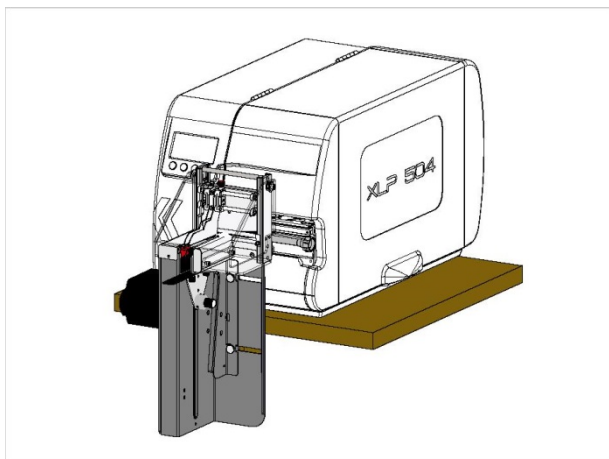


Рис. 2. Рабочее положение термотрансферного принтера XLP 504 с ножом-укладчиком

Любые другие типы материалов или более широкое применение устройства будут признаны «использованием не по назначению». Компания NOVEXX Solutions GmbH не несет никакой ответственности за повреждение или ущерб, возникший в результате использования устройства не по назначению.

РАБОЧИЕ ДЕТАЛИ

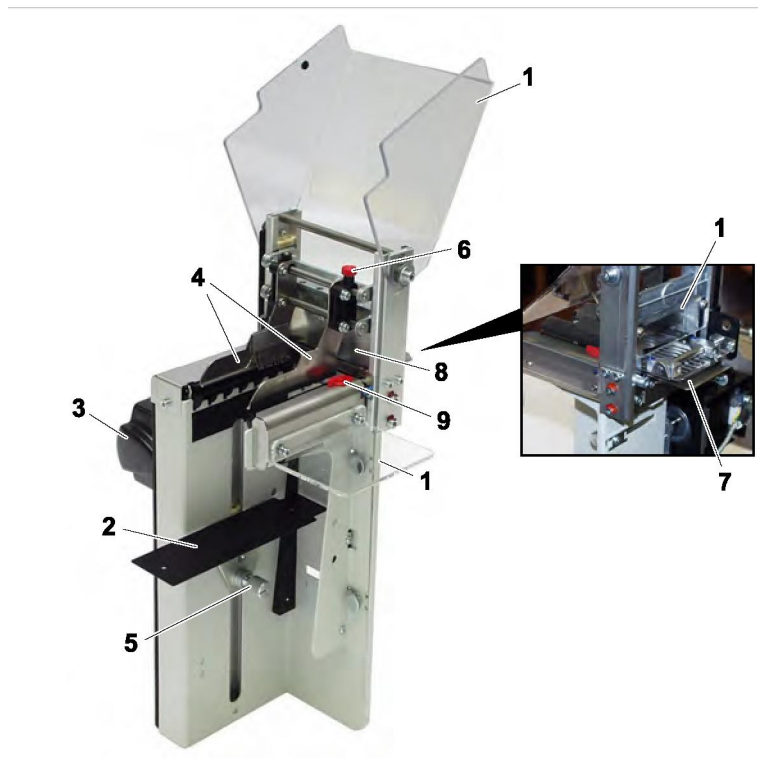


Рис. 3. Рабочие детали ножа-укладчика

№	Наименование и описание
1	<i>Защитные приспособления</i> , которые ограничивают доступ к устройству во время работы (см. раздел « Защитные приспособления » на стр. 5)
2	<i>Лоток</i> : Нарезанные этикетки укладываются сюда. По мере роста пачки с нарезанными этикетками лоток проталкивается вниз. Когда лоток опускается в крайнее нижнее положение (пачка достигает своего максимального размера), он приводит в действие выключатель, который останавливает работу принтера
3	<i>Двигатель</i> : Приводит в движение механизмы нарезки и укладки этикеток в пачку
4	<i>Толкатели</i> : Толкатели соединены с ножом. При каждом ударе ножа этикетка отрезается и проталкивается толкателями вниз, укладывая ее в пачку
5	<i>Винт-регулятор силы противодействия лотка</i> давлению сверху
6	<i>Барашковый винт</i> : Фиксирует положение правого толкателя на валике. Положение правого толкателя должно быть отрегулировано по ширине материала
7	<i>Направляющая материала</i> : Этикеточный материал, выходящий из принтера, протягивается между этими двумя пластинами
8	<i>Верхнее лезвие</i> : Верхняя часть ножа, которая перемещается при каждом ударе ножа
9	<i>Ограничительный упор</i> : Упрощает регулировку положения правого толкателя

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пошаговый процесс печати, нарезки и укладки этикеток в пачку:

1. Идет печать этикетки на материале, который затем протягивается вперед для отреза.
2. Одновременно верхнее лезвие ножа опускается, и два толкателя надавливают на отрезанную этикетку, прижимая ее к лотку (укладывая в пачку).
Этикеточный материал протягивается назад под печатающую головку.
3. Верхнее лезвие ножа и толкатели поднимаются в верхнее положение.
Отрезанная этикетка удерживается на лотке с помощью двух боковых липучек Velcro.

Когда пачка достигает своего максимального размера (т.е. когда лоток опускается в крайнее нижнее положение), срабатывает микровыключатель, который останавливает работу принтера. На панель управления принтера выводится следующее сообщение («5560 Нож-укладчик переполнен / Дверца»):

```
Status: 5560
TCS full / cover
```

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Технические характеристики

Ширина этикетки	Ткань: 15 – 53 мм; Самоклеящаяся этикетка: 20 – 53 мм; Картон: 25,4 – 53 мм
Длина этикетки	30 – 120 мм
Макс. высота пачки	150 мм
Сменные ярлыки	Нужна регулировка
Уровень шума	70 дБ (А) (общий уровень шума от принтера и ножа-укладчика)
Электротехнические характеристики	Напряжение двигателя: 40 В; Напряжение фотодатчика: 5 В
Рабочие условия	Температура: 5 – 35°C; Относительная влажность: 45 – 75% (без конденсата)

Текстильные материалы:

В общем, нож-укладчик может работать с широким ассортиментом тканых материалов. Как правило, используются текстильные ленты из нейлона, полиэстера или атласа. Материал может быть без покрытия или иметь (двустороннее) покрытие. Среди этих материалов представлены ленты самого разного качества. Какая именно текстильная лента будет использоваться зависит от конечного изделия, для которого изготавливается текстильный ярлык.

Качество же используемой текстильной ленты скажется на следующих факторах:

- Качество печати;
- Качество отреза;
- Устойчивость отпечатка при стирке.

Кроме того, текстильные материалы могут иметь особые свойства, как например:

- Соответствовать критериям международного стандарта OEKO-TEX® (иметь определенный класс в соответствии с этим стандартом);
- Возможность использования в автомобильной промышленности;

- Устойчивость к химическому воздействию;
- Огнестойкость.

Большинство производителей термотрансферных красящих лент (риббонов) также выпускают риббоны для печати на текстильных материалах.

Поскольку ассортимент представленных текстильных материалов и риббонов огромен, то невозможно однозначно указать, какой именно риббон с какой текстильной лентой должен использоваться в принтере XLP 504. Поэтому перед куплей-продажей термотрансферного принтера XLP 504 с ножом-укладчиком крайне важно провести тестовые испытания с разными комбинациями риббонов и текстильных лент, чтобы подобрать те пары расходных материалов, которые дадут оптимальное и устраивающее покупателя оборудования качество печати и нарезки этикеток.

Компания NOVEXX Solutions GmbH протестировала на принтере XLP 504 (300 dpi) с ножом-укладчиком два следующих материала в сочетании с риббоном для печати на тканях. В результате при определенных настройках принтера были получены хорошие качество печати и устойчивость отпечатка при стирке.

Артикул	Материал	Технические характеристики	Типичное применение
По запросу ¹	Нейлон	Покрытие (одностороннее) Класс 1 (по стандарту OEKO-TEX®)	Белье для детей и новорожденных;
По запросу ¹	Полиэстер	Покрытие (двустороннее) Класс 1 (по стандарту OEKO-TEX®)	Нижнее белье; Одежда, пошив одежды
30177-400-xxx-xx ²	Риббон для печати на тканях	На основе смолы (Resin)	

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Термотрансферный принтер XLP 504 должен иметь не только прошивку определенной версии, но и быть оборудован некоторыми специальными деталями, которые позволят ему работать совместно с ножом-укладчиком.

Термотрансферный принтер XLP 504 можно сразу заказать с ножом-укладчиком (наименование товара: «принтер XLP 504 TCS») или дооснастить принтер, приобретая необходимые детали.

Необходимая версия прошивки

7.75

Необходимые детали

Для работы термотрансферного принтера XLP 504 с ножом-укладчиком текстильных этикеток необходимы следующие детали:

№	Наименование	Примечание
1	Нож-укладчик в сборе	
2	Крепление (подвеска) ножа-укладчика	
3	Разъем D-sub с кабелем (жгутом проводов)	Отличается от разъема с кабелем для принтера XLP 504 расширенной конфигурации (XLP 504 peripheral)
4	Защитная панель	
5	Плата M5A с выходным каскадом	Отличается от платы для принтера XLP 504 расширенной конфигурации (XLP 504 peripheral)

¹ Зависит от нужной ширины материала.

² Значение xxx-xx зависит от ширины риббона.

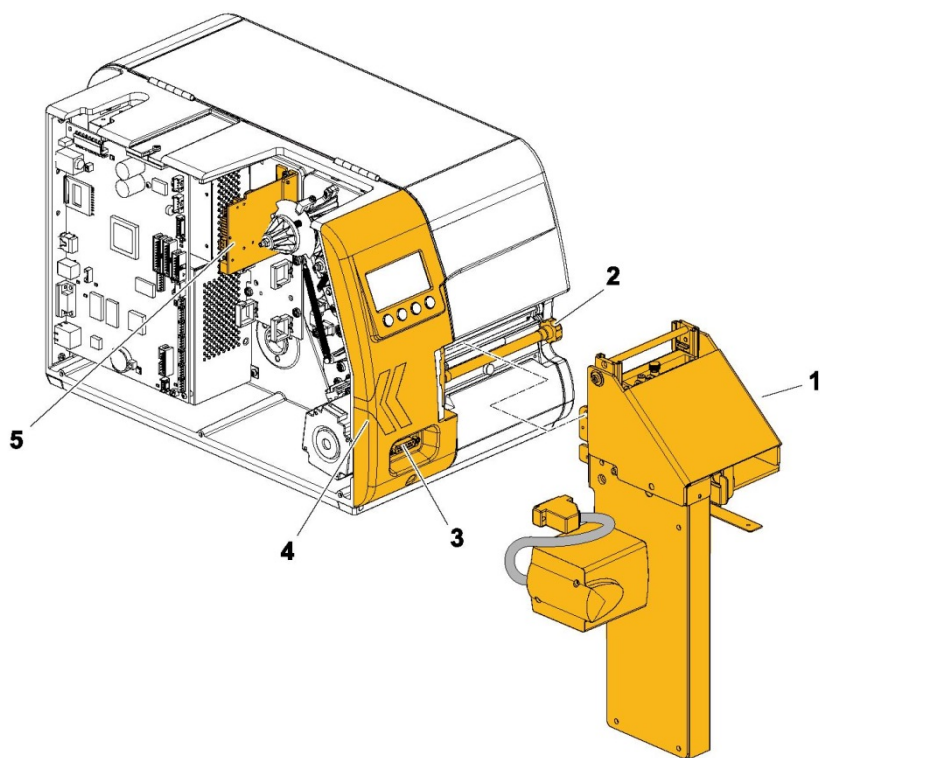


Рис. 4. Детали, выделенные цветом, необходимы для совместной работы принтера XLP 504 с ножом-укладчиком. Эти детали входят в состав комплекта для дооснастки принтера

Комплект для дооснастки принтера XLP 504 для совместной работы с ножом-укладчиком

Принтер	Комплект для дооснастки принтера ножом-укладчиком	Детали, которые останутся от принтера после его дооснастки
Принтер XLP 504 базовой конфигурации (basic)	N101208	Защитная панель
Принтер XLP 504 расширенной конфигурации (peripheral)		Плата M4A с выходным каскадом, жгут проводов, защитная панель

Дооснащать рекомендуется принтер XLP 504 базовой конфигурации, поскольку от него остается меньше деталей, которые останутся невостребованными.

Ввод в эксплуатацию

УСТАНОВКА В ПРИНТЕР XLP 504 ДЕТАЛЕЙ ИЗ КОМПЛЕКТА ДЛЯ ДООСНАСТКИ

В данной главе описан процесс дооснастки принтера XLP 504 ножом-укладчиком текстильных этикеток.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Термотрансферный принтер — устройство, работающее под напряжением. Во избежание поражения электротоком не дотрагивайтесь до токопроводящих деталей!

- ➔ Работы по дооснащению принтера должны проводиться только обученным квалифицированным техническим персоналом, знающим все потенциальные угрозы и соответствующие меры предосторожности!
- ➔ Прочитайте инструкцию по техобслуживанию принтера и соблюдайте все указанные там правила по технике безопасности!
- ➔ После завершения монтажа убедитесь, что собранное оборудование соответствует действующим в вашей стране техническим условиям и нормативам (для Германии это норматив союза немецких электротехников: DIN VDE 701-702 "Recurrent test and test after repair and modification of electrical equipment" [«Периодические испытания и испытания после ремонта и модификации электрического оборудования»])

Необходимые условия

Принтер: Принтер XLP 504 базовой конфигурации (basic)

Комплект для дооснастки принтера ножом-укладчиком (англ. *Conversion kit TCS*), артикул N101208

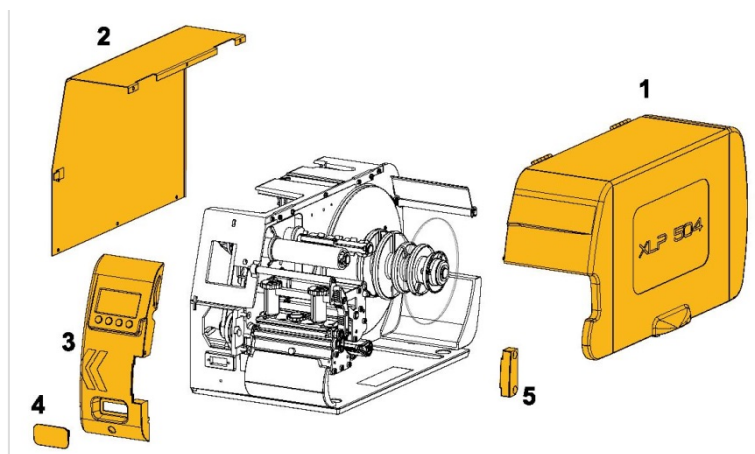
Инструмент:

- Отвертка «Торкс» №10, №20;
- Двусторонний гаечный ключ, №5;
- Двусторонний гаечный ключ, №7

Процедура

1. Снимите с принтера следующие детали: Переднюю крышку (1), заднюю крышку (2), левую защитную панель (3), заглушку (4) на разъем на передней панели и фланцевую заглушку (5).

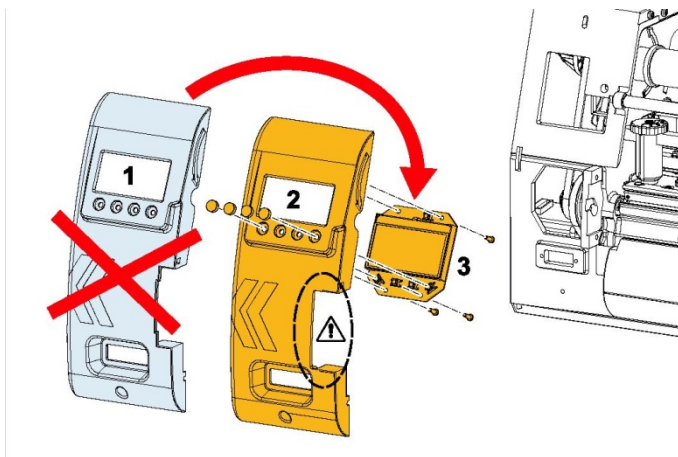
Как? — См. инструкцию по техобслуживанию термотрансферного принтера XLP 50х, глава «Servicing of mechanical components» («Обслуживание механических деталей и узлов»), раздел «Enclosure parts» («Защитные крышки и панели»).



2. Отсоедините плату (3) панели управления с только что снятой с принтера левой защитной панели (1) и установите эту плату (3) на защитную панель (2) из комплекта дооснастки.

Отличительные признаки: Отверстие под монтажный фланец на защитной панели (2) из комплекта дооснастки большего размера, чем отверстие под фланец на защитной панели, первоначально установленной в принтер (см. рисунок).

Как? — См. инструкцию по техобслуживанию термотрансферного принтера XLP 50x, глава «Servicing of mechanical components» («Обслуживание механических деталей и узлов»), раздел «Replacement of electronic components» («Замена электронных компонентов»), подраздел «Control panel board» («Плата панели управления»).



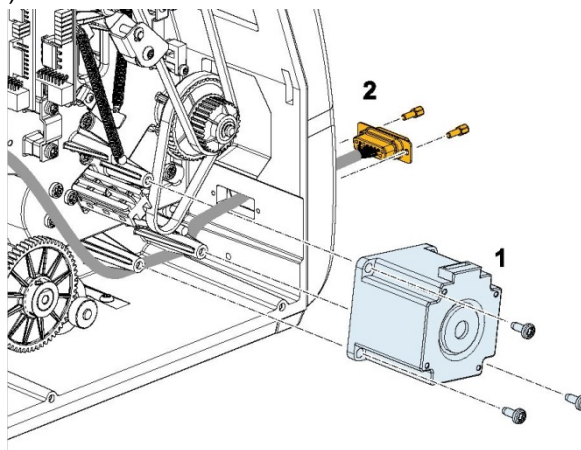
3. Установите на принтер защитную панель из комплекта дооснастки с установленной в нее платой панели управления.

Как? — См. инструкцию по техобслуживанию термотрансферного принтера XLP 50x, глава «Servicing of mechanical components» («Обслуживание механических деталей и узлов»), раздел «Enclosure parts» («Защитные крышки и панели»), подраздел «Enclosure front left» («Передняя левая защитная панель»).

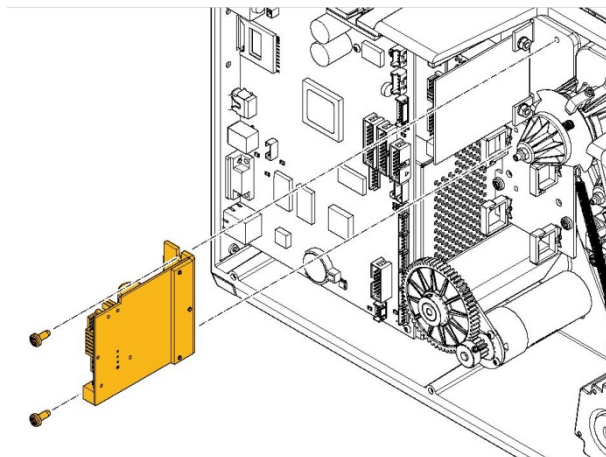
4. Установите разъем D-sub с кабелем:

- Снимите двигатель (1).
- Протяните разъем D-sub со жгутом проводов (2) через отверстие на защитной панели.
- Расправьте кабель, направив его под держателями, на которые устанавливается двигатель.
- Установите двигатель на место.

Подробнее см. инструкцию по техобслуживанию термотрансферного принтера XLP 50x, глава «Servicing of mechanical components» («Обслуживание механических деталей и узлов»), раздел «Internal rewinder / dispenser» («Внутренний подмотчик / диспенсер»), подраздел «Retrofitting internal rewinder» («Установка внутреннего подмотчика»), часть «Installing cable harness» («Подсоединение кабеля (жгута проводов)»).



5. Установите плату M5A с выходным каскадом.
(2 винта Torx [с утопленной шестигранной головкой] DG 40 x 10)

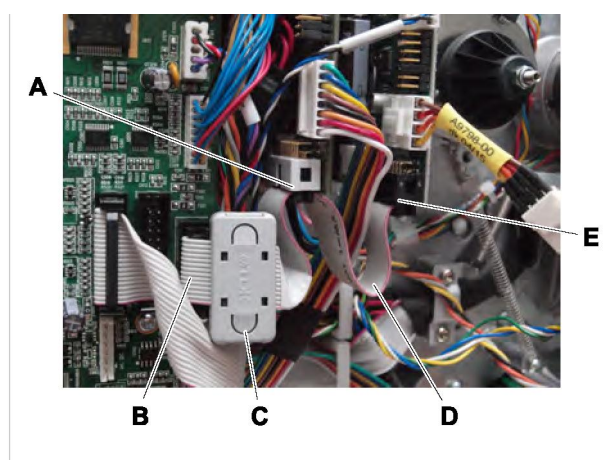


6. Подсоедините провода из жгута с разъемом D-sub к плате M5A с выходным каскадом в соответствии с таблицей ниже:

Подсоедините провод с пометкой	к разъему	на плате
motor (двигатель)	J3 motor (двигатель, джампер 3)	Плата M5A с выходным каскадом
sensor 1 (датчик 1)	J4 sensor 1 (датчик 1, джампер 4)	
aux (вспомогательный)	CN910 aux	Плата центрального процессора
power (питание)	CN1202	

Подробнее см. инструкцию по техобслуживанию термотрансферного принтера XLP 50x, глава «Appendix» («Приложение»), раздел «Wiring diagrams» («Принципиальные электрические схемы»), подраздел «XLP 50x peripheral» («Принтер XLP 50x расширенной конфигурации»)

7. Подсоедините шлейф (D) к плате центрального процессора (B, CN602) и к каскадным усилителям мощности (A, E). Навесьте ферритовый сердечник (C) на шлейф, как показано на рисунке.



8. Установите на место крышки принтера.

УСТАНОВКА НОЖА-УКЛАДЧИКА

В данной главе описан процесс установки ножа-укладчика текстильных этикеток в принтер XLP 504 TCS.

Необходимые условия

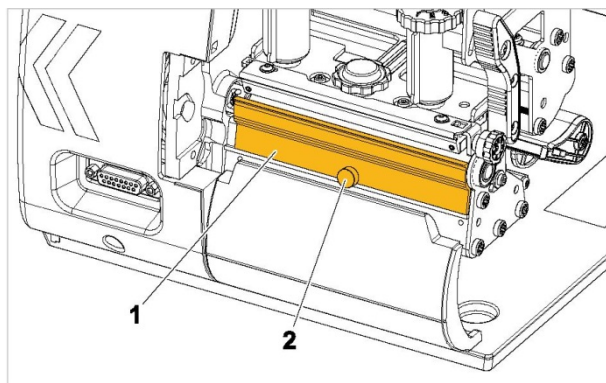
- Принтер XLP 504 TCS;
- Нож-укладчик текстильных этикеток.

Инструмент:

- Шестигранный ключ / отвертка, 4 мм

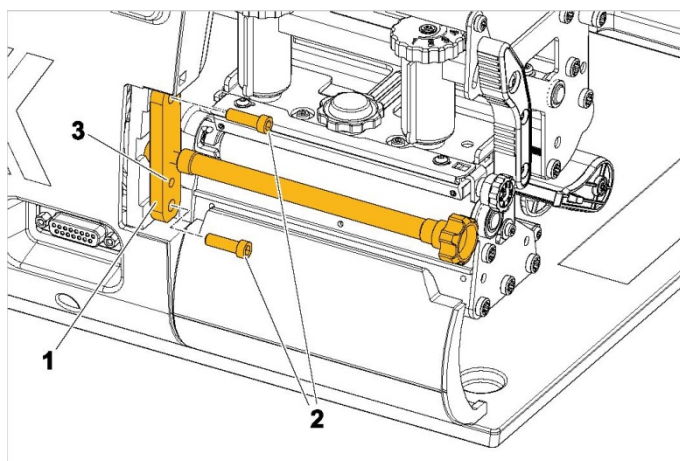
Процедура

1. Снимите обрывную планку (1), открутив барашковый винт (2).

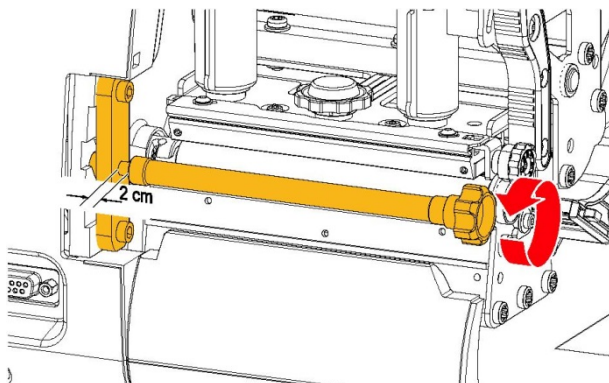


2. Закрепите держатель (1) с помощью двух винтов (2) на монтажном фланце принтера.

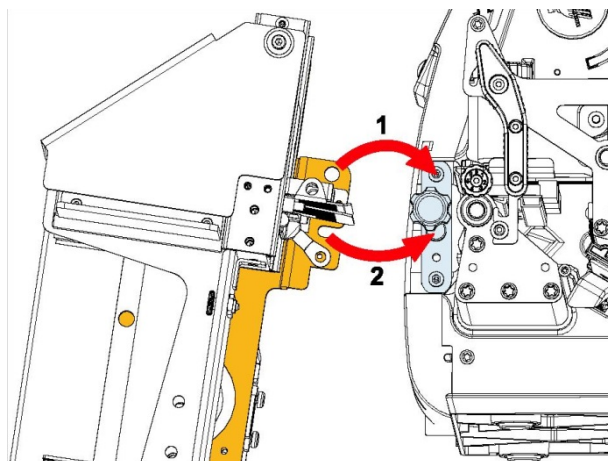
|| Отверстие (3) должно быть направлено вниз. ||



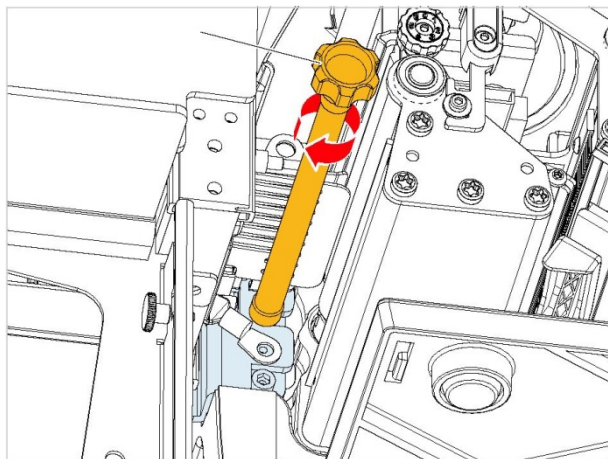
3. Выкрутите вал так, чтобы зазор на конце (длина резьбовой шпильки вала) составил около 2 см.



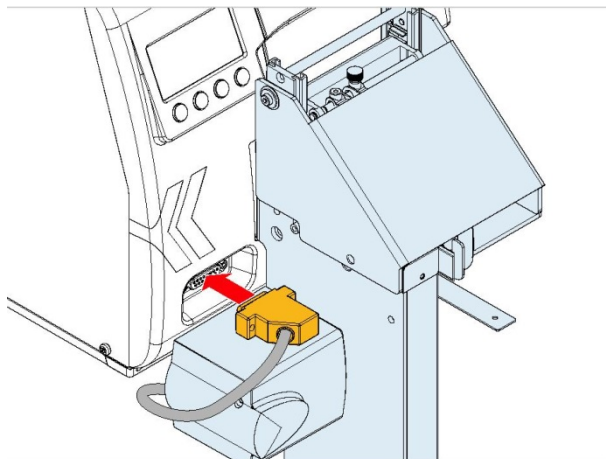
4. Подвесьте монтажный фланец ножа-укладчика на крепление ножа-укладчика, повав отверстием на монтажном фланце на головку верхнего винта крепления ножа-укладчика, слегка надавливая на отверстие (см. стрелку 1). Одновременно навесьте отверстие на крепления ножа-укладчика на резьбовую шпильку, которая держит вал (см. стрелку 2).



5. Удерживая нож-укладчик в этом положении, затяните вал, вращая его головку с накаткой (1).



- Подключите кабель ножа-укладчика к 15-контактному разъему на передней панели принтера. Затяните 2 зажимных винта пальцами или с помощью отвертки.



НАСТРОЙКИ В МЕНЮ ПАРАМЕТРОВ

В данной главе описано, какие параметры необходимо задать в меню принтера XLP 504 для успешной работы ножа-укладчика.

Как только в меню параметров нож-укладчик будет выбран в качестве периферийного устройства (т.е. [Options \(Доп. параметры\) > Selection \(ВыборПерифУстр\) > Periph. device \(Перифер. устр-во\)](#) = «TCS (Нож-укладчик)»), принтер перезагрузится и в подменю [Options \(Доп. параметры\) > TCS \(Нож-укладчик\)](#) появятся параметры для настройки так называемых «сменных ярлыков» (change labels).

Сменные ярлыки печатаются как последние этикетки из задания печати. Они длиннее других текстильных этикеток (ярлыков) и потому выделяются из пачки. По этим сменным ярлыкам оператор легко определит начало и конец каждого задания печати.

Подменю	Параметр	Значение параметра	Обязательная настройка
Options (Доп. параметры) > Selection (ВыборПерифУстр)	Periph. device (Перифер. Устр-во)	TCS (Нож-укладчик)	X
Options (Доп. параметры) > TCS (Нож-укладчик)	Changelabel mode (Режим печати сменного ярлыка)	Easyplug select. (По команде Easyplug)	
	Changelab Length (Длина сменного ярлыка)	10	
	Changelab Print (Печать сменного ярлыка)	With print (С печатью)	
	Label eject mode (Режим выталкивания ярлыка)	No (Нет)	

Табл. 2. Список самых важных для работы ножа-укладчика параметров. Параметры, отмеченные в графе «Обязательная настройка», должны быть заданы согласно таблице, чтобы активировать работу ножа-укладчика. Настройка других параметров указана в качестве рекомендации и может меняться в зависимости от конкретных условий работы.

Подробнее о настройке параметров см. руководство пользователя принтера XLP 504, глава «Меню параметров».

Рабочий процесс / Поиск и устранение неисправностей / Очистка

РАБОЧИЙ ПРОЦЕСС

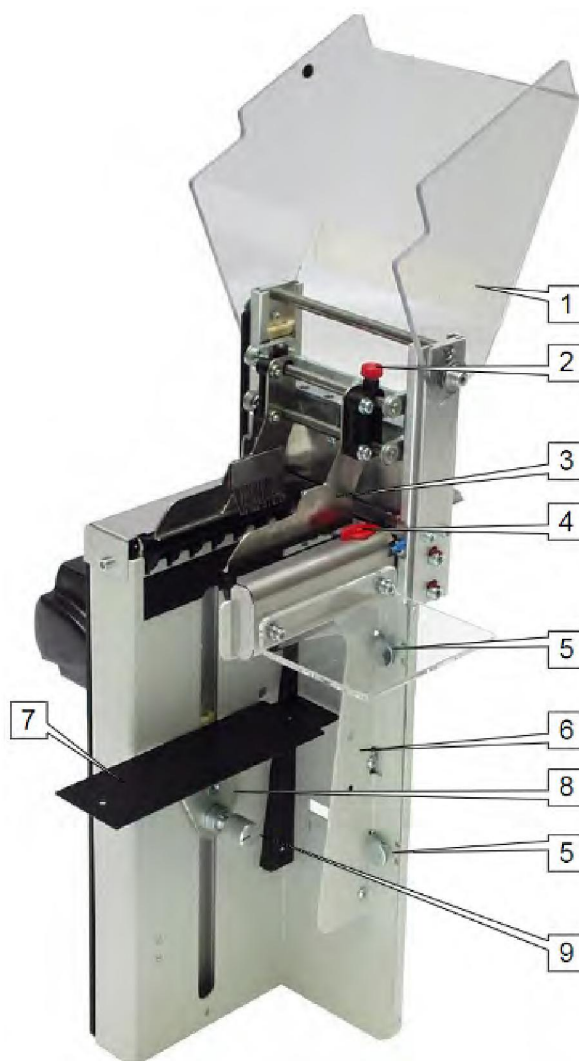
Регулировка ножа-укладчика

Перед началом работы нож-укладчик должен быть отрегулирован по ширине используемого материала.

Необходимые условия

Подготовка:

- Измерьте ширину материала, если она не известна.
- Поднимите верхнюю дверцу (1) из оргстекла.
- Ослабьте барашковый винт (2) и сдвиньте правый толкатель до упора влево.
- Отверните 2 барашковых винта (5).



Процедура

Задание ширины материала:

1. Сдвиньте боковую ограничительную рамку (6) вправо на ширину материала, ориентируясь по шкале. Нечетные измерения всегда идут понизу шкалы, четные — поверху.
2. Затяните 2 барашковых винта (5).

Регулировка лотка:

3. Установите тот лоток (7), который соответствует ширине используемого этикеточного материала. В комплект поставки входят лотки следующих размеров: 15 – 18 мм, 18 – 22 мм, 22 – 28 мм, 28 – 35 мм, 35 – 40 мм, 40 – 53 мм.
4. Закрепите держатель (8) лотка с помощью винта-регулятора (9) таким образом, чтобы лоток не съезжал вниз под весом укладываемых в пачку этикеток (другими словами, лоток должен противодействовать давлению сверху с достаточной силой).
5. Поднимите держатель (8) лотка в его крайнее верхнее положение.

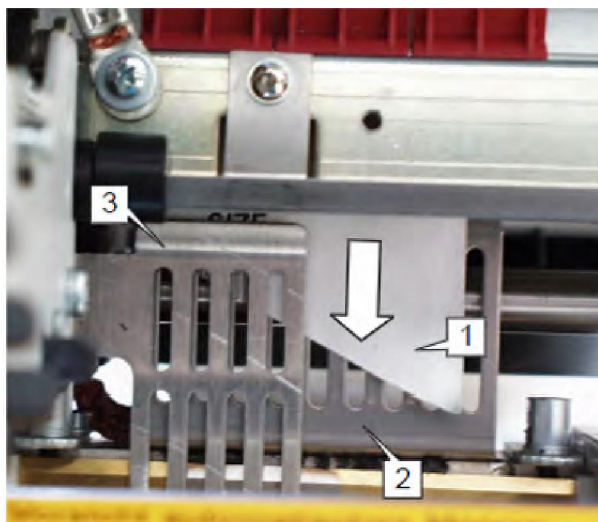
Регулировка толкателя:

6. Поверните кончик ограничительного упора (4) лицом к толкателю (3), как показано на рисунке. (??)
7. Поднимите толкатель (3) вверх до конца указателя. (??)
8. Затяните барашковый винт (2).
9. Верните ограничительный упор (4) в исходное положение.
10. Опустите верхнюю дверцу (1) из оргстекла.

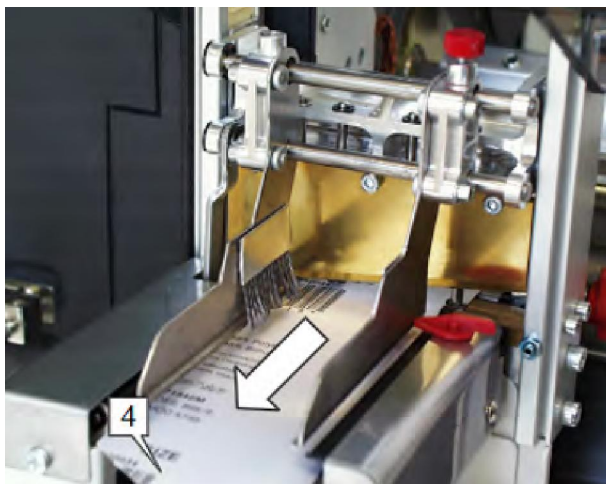
Заправка этикеточного материала

Процедура

1. Протяните конец этикеточной ленты (1) между направляющими планками (2, 3).




- Протяните этикеточный материал вперед так, чтобы примерно 1 см ленты (4) выходил за пределы укладчика.



Включение и отключение ножа-укладчика

Нож-укладчик текстильных этикеток готов к работе по завершении монтажа, подсоединения и настройки необходимых параметров в меню принтера. Процесс отрезки-укладки ярлыка запускается или вручную (нажатием на кнопку), или автоматически (командой в задании печати).

Запуск работы ножа-укладчика вручную

- Войдите на начальную страницу (экран «Home», «Домой») принтера.
- Нажмите на кнопку под значком «Отрезать»  .

Запуск работы ножа-укладчика в автоматическом режиме

- Впишите в задание печати команды Easy Plug #ER или #CIM, задав соответствующие параметры. Или задайте необходимые параметры в используемой программе по созданию макета этикетки.

Для создания заданий печати без использования специальных программ по созданию макетов этикетки необходимо знание командного языка Easy Plug. Подробнее см. руководство по командному языку Easy Plug.


ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Сообщения о состоянии

Сбои в работе ножа-укладчика могут возникнуть по одной из следующих причин:

- Что-то мешает движению ножа-укладчика;
- Датчики, регулирующие перемещения ножа-укладчика, вышли из строя, загрязнены или неправильно подключены;
- Этикеточный материал застрял.

Сообщение о состоянии	Возможная причина	Действия
5059 Stapler Fehler (Сбой на укладчике)	<ul style="list-style-type: none"> • Укладчик переполнен; • Открыта защитная дверца; • В подающем устройстве нет этикеточного материала 	<ul style="list-style-type: none"> → Освободите укладчик (снимите пачку с нарезанными ярлыками); → Закройте защитную дверцу; → Заправьте этикеточный материал или устранили его замятие;  → Если сбой в работе укладчика вызван другими, не указанными здесь причинами, обратитесь в службу техподдержки

Сообщение о состоянии	Возможная причина		Действия
5005 Messer (Сбой на ноже)	Двигатель ножа не может вернуться в свое исходное положение (кулачок в фотодатчике)		→ Проверьте, что мешает двигателю ножа вернуться в свое исходное положение. Устраните причину

ОЧИСТКА

Безопасность



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Острые лезвия ножа!

Риск порезов и других опасных травм рук!

- Очистку лезвий ножа выполняйте с особой осторожностью и только при выключенном (обесточенном) принтере.
- Включайте нож-укладчик в работу только, если он надежно закреплен на принтере.

Периодичность работ

- Очищайте устройство регулярно.

Периодичность работ определяют:

- Условия эксплуатации устройства;
- Ежедневная продолжительность работы.

Очистка

ВНИМАНИЕ!

Сильные чистящие средства могут повредить устройство.

- Не используйте чистящие средства, которые могут повредить красочное покрытие, предупреждающие наклейки и таблички, электрические детали и т.п.
- Не используйте абразивные и другие чистящие средства, которые могут поцарапать или разъесть пластиковые поверхности.
- Не используйте кислотные и щелочные растворы.

Чистящие средства:

- Сжатый воздух, пылесос (при наличии);
- Технический спирт (этанол) или изопропиловый спирт.

Процедура очистки:

- Удалите частички пыли и грязи с помощью струи компрессионного воздуха или пылесосом (если они доступны)
- Смочите ткань техническим или изопропиловым спиртом и протрите устройство.

Руководство пользователя: Нож-укладчик (TCS)

Очистка верхнего лезвия:

Если производится нарезка самоклеящихся этикеток, то на лезвии будут собираться частички клея и бумаги.

ВНИМАНИЕ!

Острые предметы могут повредить лезвия ножа!

➔ Не очищайте лезвия ножа с помощью острых предметов.



Для очистки верхнего ножа снимите его (см. инструкцию по техобслуживанию, глава «Upper cutter» [«Верхнее лезвие»])



Очистите нижнее лезвие с помощью снятого верхнего лезвия.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Смазка

Периодически наносите на указанные на рисунке точки по 1-2 капли высокоочищенного машинного масла (например, масла для смазки швейных машин). Это обеспечит нормальную работу ножа-укладчика в течение долгого времени.

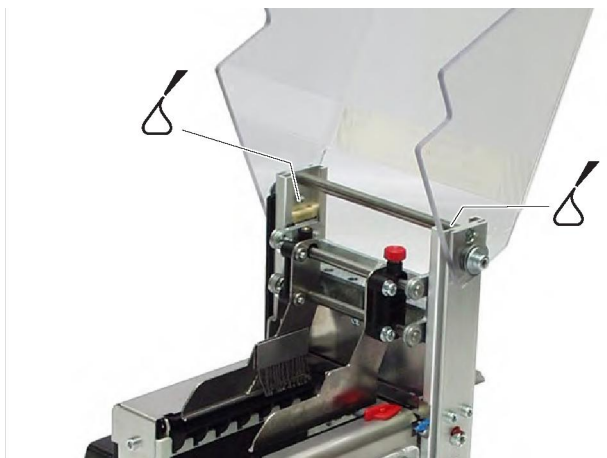


Рис. 5. Направляющие ножа

➔ Нанесите сверху на направляющие ножа по 2 капли масла с каждой стороны.